Wicked House Translation

All For Manga

Mairimashita! Iruma-kun

Staff

Translator: Nine

Editor: Cáo

Typsetter: Lê Duy Vũ

PR: Lambdadelta Umineko, Sam G

QC: Lambdadelta Umineko

Contact Info

Wicked House Translation:

Fanpage: https://www.facebook.com/wickedhouse07/

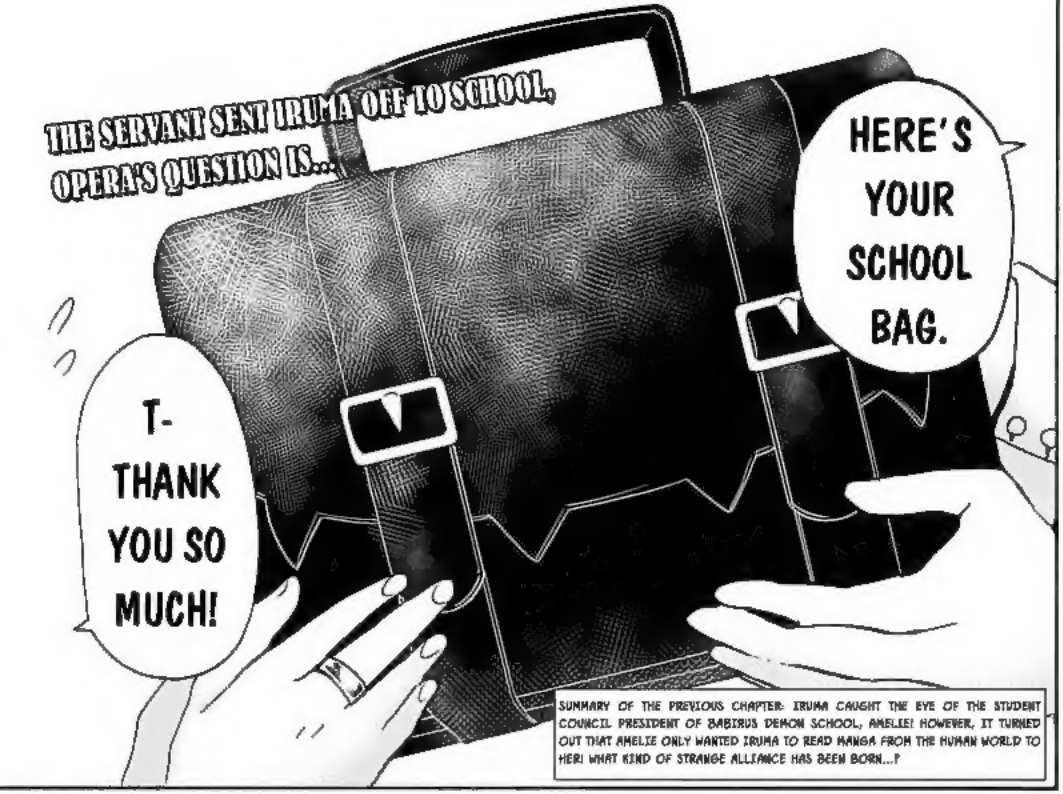
Email: leduyvu74@gmail.com

All For Manga:

Fanpage: https://www.facebook.com/allformangagroup/

Email: ds.huynhduy@gmail.com

IT'S DIFFICULT TO UNDERSTAND EACH OTHER THROUGH LITERATURE
A HUMAN'S FEELINGS... A DEMON'S FEELINGS...
CHAPTER 12: IRUMA'S "DREAM"
魔入りました！入間くん
MAIRIMASHITA! IRUMA-KUN
OUR POPULARITY EXPLODED!
CENTRE COLOR!!
A FANTASY WHERE THE BOY WHO WAS SACRIFICED TO A DEMON CONTINUES TO TRY HIS BEST... AT DEMON SCHOOL
西修



SUMMARY OF THE PREVIOUS CHAPTER: IRUMA CAUGHT THE EYE OF THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT OF BABIRUS DEMON SCHOOL, AMELIE! HOWEVER, IT TURNED OUT THAT AMELIE ONLY WANTED IRUMA TO READ MANGA FROM THE HUMAN WORLD TO HER! WHAT KIND OF STRANGE ALLIANCE HAS BEEN BORN...?

★ THE LATEST PROBLEM IN THE DRAMA THAT IS IRUMA'S SCHOOL LIFE IS-...

DO YOU NOT WANT TO RETURN TO THE HUMAN WORLD?

THEN, YOU DO WANT TO?
N!?
NO, THAT'S NOT...
TH-THAT'S ...

... HUH?

...HM

OF COURSE I...

DEMON WORLD

HUMAN WORLD

PARENTS

How about a toy? If there's anything you want, I'll get it for you!

Do you want some pocket money?

We sold Iruma~ For money~ ♪

LIVING STANDARDS

wild grass

FRIENDS

IRUMA-CHI! IRUMA-CHI!

IRUMA-SAMA! IRUMA-SAMA!

Hey, do you think you could cover for us and clean up this afternoon?

Ah, Iruma... right?

Who?

WELL,

.....

I WANT TO GO BACK... RIGHT?

!

IF YOU MANAGE TO ATTAIN A HIGH RANK IN SCHOOL, I'VE HEARD THAT IT'S POSSIBLE TO TRAVEL TO THE HUMAN WORLD.

IF YOU DO WANT TO RETURN...

EH...

IF YOU'RE GOING TO LIVE HERE, THEN YOU NEED TO BE PREPARED.

SO DO YOUR BEST, OKAY?

OKAY, I HAVE TO GO!!

...Have a good day.

ズリズリ ズリズリ

CLIP CLOP

Be careful not to get caught

SO, THAT'S WHY THE PRESIDENT WILL NOW BE DRIVING YOUR CARRIAGE...

5

IRUMA-CHI, YOU SHOULD COME TOO!

Saburo~ Climbing!

MAYBE ANOTHER TIME.

Huff, Puff

WE'RE CLIMBING TO THE SUMMIT!

BUT, I NEVER REALLY THOUGHT ABOUT GOING BACK...

EVER SINCE I CAME TO THE DEMON WORLD, EVERYTHING THAT I DO FEELS LIKE AIMLESS DRIFTING...

GOING BACK TO THE HUMAN WORLD... HUH?

SFX: PIRORIRORIN-

IS THERE ANYTHING I CAN DO TO HELP...?

I HAVE TO GO AND DO SOME-THING.

SORRY.

!

!!

IS THERE SOME-THING WRONG, IRUMA-SAMA.

AH, AZU-KUN...!

IT'S SOMETHING I HAVE TO DO ALONE! S-SORRY.

I'LL BE BACK SOON.

ME TOO!

ME TOO!

THEN I WILL BE ACCOMPANYING YOU!

That guy ...

MY RIVAL SURE IS A RESTLESS FELLOW, ISN'T HE...

CLICK...

GRRRR

DEPRESSED

WHAT'S WRONG?

I'M SO WORRIED I CAN BARELY SLEEP AT NIGHT!

I WANNA PLAY WITH IRUMA-CHI ...

Pout

Gaaa hhh!

FOR THE PAST FEW DAYS HE'S JUST BEEN... ELOPING TO SOMEWHERE! JUST WHERE WOULD HE BE GOING...!?

IT'S STRANGE!

8

THAT'S A GREAT IDEA!

WHAT KIND OF INSOLENCE ARE YOU SUGGEST-ING...!?

THEN WHY DON'T YOU GO AND FOLLOW HIM TO FIND OUT?

I-I'M JUST WORRIED FOR IRUMA-SAMA! WHY WOULD I LET YOU GO ALONE?

Were you lonely?

HUH? YOU'RE COMING TOO?

WHEEE

CHARGE! STRAIGHT AHEAD!

SFX: SHUFFLE SHUFFLE SHUFFLE

ABOUT THE BUDGET

THEN

SFX CLATTER

WHEN A BOY AND A GIRL BE EACH OTHER A LOT THEY SOME-TIMES GO OUT SOMEWHERE TOGETHER.

A "DATE"?

OH, JUST...

WHERE ARE YOU GOING, PRESI-DENT?

THAT'S ALL

DIS-MISSED

A "DATE"?

ON A DATE!

là...

10 T/N: THE WORD "DATE" IN JAPANESE IS デート (DETO), BUT THE DEMONS DON'T UNDERSTAND WHAT THIS SOUND MEANS.

PRESI-DENT!?

HUH!?

DASH

I HAVE ONE SCHEDULED FOR NOW!!

I-IT'S AN SPECIAL OCCASION WHERE YOU WALK AROUND WITH SOMEONE!!

And what's that...?

STUDENT LOUNGE

HUFF

HUFF

UM ...

ARE YOU OKAY?

AH!

SFX: TAP TAP TAP TAP

DID YOU WAIT...?

Don't

DON'T WORRY ABOUT ME!

AH- HUH...

HUFF

HUFF

NO, I JUST GOT HERE.

G- GREAT!

MAGICAL DISGUISE GLASSES ¥500

ARE YOU SEEING THIS?

SO UN-FAIR!

BAM!

THIS IS A SERIOUS SITUA-TION..

DO YOU GET IT?

SO UNFAIR!

SFX: GRRRR

THAT'S THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT!!

DIDN'T YOU SEE WHO SHE WAS!?

THAT GIRL IS BEING SO UNFAIR, GETTING TO MINGLE WITH IRUMA-CHI!!

HOLD UP, HOLD UP, HOLD UP!!

SNIFFLE!

TO KEEP US AWAY FROM HARM, YOU'D ATTEMPT THAT ALONE...!?

BUT TO THINK IRUMA-SAMA WAS ALREADY SCHEMING TO HAVE THE STUDENT COUNCIL UNDER HIS THUMB.

I THOUGHT THAT THERE WAS SOMETHING SUSPICIOUS...

THEY'RE MINGLING!

I GUESS WE SHOULD BE CONTENT WITH JUST SEEING IRUMA-SAMA'S GALLANT FIGURE WHEN WE GET THE CHANCE!

IT'S FOR THE BEST!

PULL OUT

HATSUKOI MEMORY

M...

M-HM!

Perk

Ok, I'm starting.

THEN, WE'LL KEEP READING FROM VOLUME 5.

SFX: FLAP

[....THAT'S WHY]

"DREAM"?

[IT'S MY DREAM TO BE A WONDERFUL BRIDE!]

SO, IS THIS THE PART WHERE SHE STARTS TO VANQUISH THE ENEMIES IN HER WAY AND BEAT THEM SENSELESS?

UGH!

Alright

What an inspiring heroine!!

HOW WOULD SHE BEAT THEM SENSE-LESS...?

[AMBITION], RIGHT!?

IN OTHER WORDS,

YEAH, I GUESS...

DO YOU HAVE ANY DREAMS FOR THE FUTURE, AMELIE-SAN?

WHAT? SHE DOESN'T...?

HOWEVER

AND I FEEL THAT MORE PEOPLE SHOULD FEEL PROUD OF BEING BORN DEMONS.

I FEEL PROUD THAT I AM A DEMON,

I...

I ALSO WANT TO IMPROVE THE QUALITY OF THE STUDENT'S LIVES AND MAKE THIS SCHOOL A LEARNING ESTABLISHMENT KNOWN ONLY WITH ADMIRATION.

THAT IS MY ASPIRATION!

WHEN I GRADUATE, I PLAN TO HELP MY FATHER WITH HIS WORK.

I'M DETERMINED TO DO AT LEAST THAT.

Whoa...

AMAZ-ING...!

W-WHAT ABOUT YOU!? ARE YOU THE AMBITIOUS TYPE!?

SHOUT

AH!

W-WELL...

RUNNING A BAKERY

OR A FLOWER SHOP... SOUNDS GOOD TO ME...

?

YEAH, I GUESS ...

I JUST WANT

TO CONTINUE HAVING GOOD TIMES WITH EVERYONE, EVEN JUST SOMETHING LIKE THAT WOULD BE ENOUGH... I THINK.

ALL THAT I'M INTERESTED IN IS AMBITION.

THAT'S JUST AN EMPTY IDEAL.

THE ONLY THING I WANTED TO KNOW WAS IF YOU HAD THE WILLPOWER TO SEIZE WHAT YOU WANT.

YOUR [DESIRE].

THERE'S A DIFFERENCE BETWEEN AN IDEAL AND AN AMBITION, YOU KNOW?

JUST WHAT IS YOUR [DREAM]?

I'LL ASK YOU ONE MORE TIME, IRUMA.

AMELIE STRONGLY PROMPTS IRUMA WITH A STRAIGHTFORWARD QUESTION... HOW WILL HE RESPOND?

...
HUH?

MEANWHILE

DOES IT LOOK LIKE IT!?

IS IT OKAY IF I HEAD IN THERE WITH A CHARGE ATTACK NOW?

次号 No.27 6月1日 木 発売につづく